

Протокол

№

гр. София, 10.01.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав**, в публично заседание на 10.01.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Евелина Пеева и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **7591** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.10 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Я. К. Х. – уведомена се явява лично и заедно с адв. С. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ЗАМЕСТНИК - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ – уведомен се представлява юрк. М. с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно уведомена се представлява от прокурор К..

Явява се преводач от испански И. Г. Г. от агенция „Кредо“.

Жалбоподателят Я. К. Х. чрез преводача И. Г.: Не възразявам И. Г. да ми бъде назначен за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач в настоящето производство от испански И. Г. Г. от агенция Кредо.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

Адв. С.: Поддържа жалбата. Моля да се приеме АП. Представям Ви официален превод на призовка за жалбоподателката Х. и интернет публикации за движението

Архипелаг, с копие за ответната страна. Нямам други доказателствени искания.

Юрк. М.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме преписката. Моля да приемете актуална справка /АС/ за държавата по произход. Относно днес представените доказателства, считам че издадената справка от интернет не следва да бъде приемана като официален документ и моля да я приемете само за сведение. Относно призовката, моля да попитаме жалбоподателката по какъв начин се е сдобила с нея.

СЪДЪТ позволи на ответника да постави въпрос на жалбоподателката от къде е получила призовката.

Жалбоподателката: Призовката получих от полицията в К.. Призовките съм представила и пред административния орган.

Адв. С.: Уточнявам, че призовките не са били преведени, но са коментирани в решението на административния орган. Не възразявам по АС.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат доказателствата.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА днес представените от жалбоподателя и от ответника писмени доказателства.

УКАЗВА на страните, че е разяснена доказателствената тежест.

Страните /поотделно/: Разбрахме за същата. Нямаме други доказателствени искания, няма да сочим нови доказателства.

СЪДЪТ ПРИЕМА, че спорът е изяснен от неговата фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. С.: Моля да приеме, че оспореното решение почива на два извода, които са изключително грешни. Единият извод, е че щом чуждата гражданка е напуснала страна си легална, това според административния орган показва, че тя не изпитва страх от официалните власти и опасенията от евентуално бъдещи заплахи са неоснователни. Вторият извод, е че представените призовки от чуждата гражданка не доказват преследване и същите са неистински документи. Въз основа на тези грешно формирани изводи административният орган е стигнал до заключението, че от материалите по преписката не може да се направи извод за преследване спрямо чужденката, но от представените в днешното съдебно заседание доказателства съобразени с предходната справка приложена по делото от ответника доказва, че чуждата гражданка непосредствено след протестите месец юни 2021г., в които тя е взела участие е била призована от органите на полицията да даде обяснение за нейното участие в тези протести. От предходната справка се установява, че мирно протестиращите граждани на К. са били подложени на репресии и преследване и множество арести. В тази връзка изводите, че щом тя е напуснала легална не е представлявала обект на преследване не се доказват. Гражданите на К. пътуват безвизово до държави като Русия и С., които са били първоначална отправна точка на чужденката, което означава, че не е било необходимо да си изважда виза, с която процедура би попаднала в полезрението на държавните власти. Моля да се вземе предвид, че К. е остров и трудно някой би могъл да напусна острова нелегално. От разказа на чуждата гражданка се установява, че тя е напуснала държавата си не от щата, в който обичайно живее, а от отдалечен щат, именно за да не привлича внимание при пътуването си. Предвид това и предвид, че трите брой призовки не са

били преведени на български и не са взети предвид от административния орган предвид удостоверява, че същия не е положил дължимата грижа да изясни всички факти и обстоятелства, поради което е допуснал нарушение на материално процесуалния закон. Моля да отмените обжалваното решение

Юрк. М.: Считам, че жалбата е неоснователна и административния орган правилно е възприел, че по отношение на кубинската гражданка не са налице основанията по чл. 8 и по чл. 9 за предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут. От бежанската история са налице доста противоречия, които не съответстват на актуалната справка. Чужденката въпреки заявеното от нея, че принадлежи към движение „Архипелаг“ няма основни познания, кой е основателят, какво е логото на движението, каква е целта на движението и не на последно място трябва да се уточни, че опозиционери каквато чужденката заявява, че е не могат да напуснат легално и безпрепятствено К..

Считам, че административният орган е обсъдил всички факти и обстоятелства, също така и прозевките са обсъдени обстойно в административния акт и не са налице основанията за предоставяне на международна закрила на кубинската гражданка.

Прокурорът: Жалбата е основателна. Не са изследвани подробно и обстоятелствено всички факти и обстоятелства свързани с бежанската история, поради което са допуснати нарушения и решението следва да се измени.

Жалбоподателката лично: Искам да получа убежище тук, защото не желая да се завръщам в страната си. Не съм съгласна с политиката която води моето правителство.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 100 лева, което да бъде изплатено от бюджета. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ДАВА 7-дневен срок за писмени бележки и ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.20 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: